

AZAROAN MUSIKA 2024

EMANALDIAK

1, 2, 9, 10, 17, 21, 23, 24 eta 29an

Actuaciones noviembre



LEGAZPIKO
UDALA



ORAIN
KULTURA

Azaroak 1, ostirala-viernes

KONTZERTUA MIXTURAS 2024 CONCIERTO

Santikutz Abesbatzaren ekimenez, goi-mailako ahots-kontzertua izango dugu.

Mixturas 2024 da In Tempore Abesbatza Coro & Ensembledek proposatzen duen kontzertuaren izena, hain zuzen ere, konpositore garaikide handien obren mugimenduen sorta bat biltzen duen programarako; abangoardiako musika, maila artistikoan nahiz kontzeptuarekin, tradizio klasiko eta tonala, musika zinematografikoa eta nazioarteko folkloreak sonortateak, harmoniak eta erritmoak nahasten dituen. Era berean, In Temporek ikus-entzunezko sorkuntzak ditu ezaugarri; izan ere, musika-proposamen orotan txertatzen ditu eta IkusArteko sortzaileek programa bakoitzerako berariaz diseinatu dituzte. Argiztapenak esperientzia artistikoa are aberatsagoa bilakatu eta ikusleak zentzumenentzako bidaia batean murgiltzen dute.

19:00 Legazpiko Parrokian



A iniciativa de Santikutz Abesbatza disfrutaremos los conciertos vocales de alto nivel.

Mixturas 2024 es el nombre del concierto que propone In Tempore Abesbatza Coro & Ensemble, para un programa que recoge una selección de movimientos de obras de grandes compositores contemporáneos; música de vanguardia tanto a nivel artístico como conceptual, que combina la tradición clásica y tonal, la música cinematográfica, y las sonoridades, armonías y ritmos del folklore internacional. Asimismo, In Tempore se caracteriza por las creaciones audiovisuales que integra en cada una de sus propuestas musicales y que son diseñadas ex profeso para cada programa por los creativos de IkusArte. Los efectos de luz y color enriquecen la experiencia artística sumergiendo al espectador en un viaje para los sentidos.

Azaroak 2, larunbata-sábado

KONTZERTUA LOS PAPEROS (Kanariar Uharteak) CONCIERTO

Alaitasuna Errondaila izango dugu kontzertu honen sustatzaile. Errondailaren sorreraren 60. Urtea ospatzen ari diren honetan, urrutiko lagun zaharrak izango ditugu gure artean.

19:00 Latxartegi Aretoan



La Rondalla Alaitasuna será la promotora de este concierto. El año del 60 aniversario de su fundación, contaremos con la presencia de estos viejos amigos.

Azaroak 9, larunbata-sábado

KONTZERTUA GILTZARRI ABESBATZA (Bortziriak) CONCIERTO

Santikutz Abesbatzak sustaturik datorkigu honako hau ere, Euskal Herriko abesbatza bat izango dugu gure artean, Nafarroako Bortzirietatik datorkigun Giltzarri Abesbatza.

20:00 Legazpiko Parrokian



Promovido por Santikutz Abesbatza, en esta ocasión contaremos con la presencia de una coral de Euskal Herria, llegada desde Bortziriak en Nafarroa.

Azaroak 10, igandea-domingo

KONTZERTU ANTZEZTUA **KLASIKOAK SOKAIRERA** CONCIERTO TEATRALIZADO



Biolin-jotzaileen bikotea, Itxaso Díezek (Bilbo) eta Noemí Santamaríak (Leioa) osatzen dute.

Sokairek musika klasikoaren garaietan murgilduko gaitu, Barrokotik gaur egunera arte. Beren biolin akustiko eta elektrikoekin esperientzia pertsonalez betetako ezohiko ibilbide umoretsu batetik eramango gaituzte.

12:30 Latxartegi Aretoan

Dúo formado por Itxaso Díez (Bilbao) y Noemí Santamaría (Leioa).

El dúo de violinistas Sokaire nos introduce en las distintas épocas de la música clásica, desde el Barroco hasta hoy en día. Junto a sus instrumentos acústicos y eléctricos nos conducirán por un recorrido inusual lleno de experiencias personales con un toque de humor.

Azaroak 17, igandea-domingo

KONTZERTUA **PAUSE** - Xabier Zeberio CONCIERTO



Intimista, pausatua eta barea, sakona eta era berean lebitatzailea, emozioen ertzak kilimatu eta leuntzen dituen lan biribila da *Pause*.

12:30 Latxartegi Aretoa

Intimista y sosegado, profundo, y a su vez levitativo, *Pause* es un trabajo redondo que acaricia y atenúa nuestras imperfecciones emocionales.

Iñar Sastre: Pianoa eta teklatuak

Eñaut Zubizarreta "Trigger": Celloa

Aitor Etxebarria: Elektronika eta soinu-diseinua

Xabier Zeberio: Konposizioa eta harizko instrumentuak

Azaroak 21, osteguna-jueves

DOKUMENTALA KUXKUXTU: PAREAN, ONDOAN, ELKARREKIN DOCUMENTAL

Kuxkuxtu txarangari buruzko dokumentala eskainiko da. Ideia Iparra-Hegoa elkarteko Peio Aranzabalek izan zuen, eta Mondragon Unibertsitateko ikasle Arri Iraeta Irigarai egin du. Bere gradu amaierako lana izan da.

Kuxkuxtu taldea egun batez gelditu aitzin, halako herri txaranga baten historia kontatu behar zen. «Utzi behar zuten zerbait, herri honek jakin dezan izan dela txaranga hau. Kantua erabili du transmisiorako, sentimenduak pizteko, bestarako; eta egin du modu militantean».

Dokumentalean jasotzen da «nola egiten dituzten gauzak, zer ondo pasatzen duten elkarrekin eta zein lagunak diren beren artean; eta zer ekarpena egiten dioten herri honi, isilean, oharkabean». Kuxkuxturen irudi oso gutxi zeudela konturatu ziren lanean hasi orduko. Direnak, lagunak sakelako telefono batekin hartuak direla. Kuxkuxtuk jotzen zuen lekuetara joan da, beraz, Iraeta kamerarekin. «Ibili da sanferminetan, Santomas egunean, sagardotegian Kuxkuxturekin». Legazpin ere arituak dira Santikutz jaietan, Zingi-Zangoren ekimenez.

Musikan aritzeko, bizitzeko, transmititzeko beste era bat azalduko zaigu dokumentalean.

19:00 Kultur Etxean



Se ofrecerá un documental sobre la txaranga Kuxkuxtu. La idea corrió a cargo de Peio Aranzabal, de la asociación Iparra-Hegoa, y ha sido realizada por Arri Iraeta Irigarai. Ha sido su trabajo de fin de grado.

Antes de que el grupo se detuviera un día, había que contar la historia de esta txaranga popular. «Tenían que dejar algo para que este pueblo sepa qué ha sido esta txaranga. Kuxkuxtu ha utilizado el canto para la transmisión, para despertar sentimientos, para la fiesta; y lo ha hecho de forma militante».

En el documental se recoge «cómo hacen las cosas, lo bien que se lo pasan juntos y lo amigos que son entre ellos; y qué aportan a este país, en silencio, inconscientemente». Apenas se dieron cuenta de que había muy pocas imágenes de Kuxkuxtua. Iraeta ha acudido, pues, con su cámara a los lugares donde tocaba Kuxkuxtu. «Ha recorrido los sanfermines, el día de Santomas, las sidrerías... con Kuxkuxtu». En Legazpi también hemos disfrutado de ellos en las fiestas de Santikutz, por iniciativa de Zingi-Zango.

En el documental se mostrará otra forma de hacer música, de vivirla, de transmitirla.

Azaroak 23, larunbata-sábado

KONTZERTUA, SANTA ZEZILIA EMANALDIA: Santikutz Abesbatza, Goiz Deia Txistulari Taldea, Alaitasuna Errondaila eta Legazpi Musika Banda. CONCIERTO de Santa Cecilia

Ohiko formatuan baina iaz estreinatutako agertokian, egingo da aurtengoan ere Santa Zezilia kontzertua. Herriko musika talde eta musikazaleen hitzordurik garrantzitsuenetako honetan, bakarkako emanaldiez gain, elkarlanak ere izango dira.

19:00 Urbeltz Pilotalekuan



Llega el concierto de Santa Cecilia con formato habitual, pero en nuevo escenario, estrenado el año pasado. Es una de las citas más esperadas por grupos y aficionados a la música local, y contará con actuaciones en solitario, colaboraciones entre grupos...

Azaroak 24, igandea-domingo

KONTZERTUA SWEET, SWEET SPIRIT. SAMARIA GOSPEL SINGERS. CONCIERTO

Inés Goñi abeslari karismatikoak, Iván Azkarate, Iñigo López eta Borja Doñororen ahots indartsuen laguntzaz, gospelaren abestirik ikonikoenak bilduko dituen emanaldi paregabea eskainiko digu. Doris Akers, Staple Singers, Clara Ward eta Mahalia Jackson bezalako mitoei omenaldia eginez, emanaldia 'Dwelling in Beluah Land', 'Sweet, Sweet Spirit', 'Oh Happy Day' eta 'Amazing Grace' bezalako abesti klasikoekin osatuko da.

12:30 Latxartegi Aretoan

La carismática cantante Inés Goñi, con la ayuda de las potentes voces de Iván Azkarate, Iñigo López y Borja Doño, nos ofrecerá una impecable actuación que recogerá las canciones más icónicas del gospel. Con un homenaje a mitos como Doris Akers, Staple Singers, Clara Ward o Mahalia Jackson, la actuación se completa con temas clásicos como 'Dwelling in Beluah Land', 'Sweet Sweet Spirit', 'Oh Happy Day' o 'Amazing Grace'.



Azaroak 29, ostirala-viernes

KONTZERTUA KUTTUNE. EUSKAL FOLK BERRIA CONCIERTO

Euskal musikaren erroen eta hurbileko kulturen inguruko ibilbidea, urrunagotik datozen beste soinu batzuen ohiartzunekin... Kuttune susperraldian dagoen folk taldea da, 9 lagunez osatua, Nerea Quincoces perkusionista eta abeslariak zuzenduta.

Kuttune fusioa da, herri musika eta beste folkloreekiko anaitasun kulturala; batik bat Afrika mendebaldeko, ekialde-ertaineko zein latinoamerikakoarekin.



20:00 Latxartegi Aretoan

Un recorrido por las raíces de la música vasca y por las culturas de pueblos vecinos, con ecos de otros sonidos venicos de más lejos... Kuttune es un grupo de folk compuesto por 9 personas, dirigido por Nerea Quincoces, perkusionista y cantante del grupo.

Kuttune es fusión, música popular y fraternidad cultural con otros folclores, sobre todo África occidental, oriental media y latinoamericana.

KONTZERTU eta EMANALDIAK

- 1, OSTIRALA:** *Mixturas 2024*. In Tempore Abesbatza & Ensemble. Santikutz Abesbatzak sustaturiko goi mailako ahots kontzertua. 19:00etan Latxartegi Aretoan.
- 2, LARUNBATA:** Los Paperos (Kanariar Uharteak). 19:00etan Latxartegi Aretoan. Alaitasuna Errondailak sustaturik.
- 9, LARUNBATA:** Giltzarri Abesbatza (Bortziriak). 20:00etan Legazpiko Parrokian. Santikutz Abesbatzak sustaturik
- 9, LARUNBATA:** Subeltza Eguna. Kontzertuak Azokan.
- 10, IGANDEA:** *Klasikoak Sokairera*. Sokaire bikotea. 12:30ean Latxartegi Aretoan.
- 15, OSTIRALA:** Bertso Saioa. 19:00etan Latxartegi Aretoan.
- 17, IGANDEA:** *Pause*. Xabier Zeberio duo/full band. 12:30ean Latxartegi Aretoan
- 21, OSTEGUNA:** DOKUMENTALA. *Kuxkuxtu: parean, ondoan, elkarrekin*. Egilea: Arri Iraeta Irigarai. 19:00etan Kultur Etxean.
- 22, OSTIRALA:** Musika Eskolako ikasleen Santa Zezilia ospakizun emanaldia.
- 23, LARUNBATA:** *Santa Zezilia Kontzertua*: Santikutz Abesbatza, Goiz Deia Txistulari Taldea, Alaitasuna Errondaila eta Legazpi Musika Banda. 19:00etan Urbeltz Pilotalekuan.
- 24, IGANDEA:** *Sweet, sweet spirit*. Samaria Gospel Singers. 12:30ean Latxartegi Aretoan.
- 29, OSTIRALA:** Kuttune. Euskal folk berria. 20:00etan Latxartegi Aretoan.

OHARRAK:

Azaroko Emanaldi guztiak doakoak izango dira, eta sarrera librea izango da espazioaren edukiera osatu arte.

Todas las actuaciones de noviembre serán gratuitas, con entrada libre hasta completar el aforo del espacio.

Espazioetako ateak emanaldia baino 30 minutu lehenago irekiko dira, jende pilaketak ekidite aldera.

Las puertas de los diversos espacios se abrirán 30 minutos antes de la actuación, para evitar aglomeraciones.

Ekitaldietan ezingo da jan eta edan.

No se podrá comer y beber en los eventos.